

Assembly instruction



Pacifyre® IWM III Fire Strip

UK Assembly instruction
DE Montageanleitung
NL Montage-instructie
FR Instructions de montage
ES Instrucciones de montaje

PL Instrukcja montażu
CZ Montážní návod
SK Montážny návod
RU Инструкция по монтажу
UA Інструкція з монтажу

DK Monteringsvejledning
SE Monteringsanvisninga
NO Montasjeanvisning
IT Istruzioni di montaggio



Note

DE Hinweis / NL Let op / FR Attention / ES Nota / PL Uwaga / CZ Uwaga / SK Upozornění / RU Примечание / UA Примітки / DK Bemærk / SE Observera / NO Note / IT Attenzione



DE Anwendungs- und Verbrauchstabellen für Deutschland, siehe S. 3-4.



UK The installation guidelines must be adhered to when installing Walraven Fire Protection Systems. Installations must conform to Chiltern report # A10158.

NL Bij de installatie van de Walraven Brandwerende Systemen dienen altijd de installatierichtlijnen in acht te worden genomen!

FR Respecter les règles de construction en vigueur. Toutes les informations sont données à titre indicatif et sont sujettes à modification en fonction des conditions sur site. Veuillez vous référer à l'ETA 18/0918 ou aux rapports de test locaux pour plus de détails.

ES Las directrices de instalación deben ser adheridas a la misma al finalizar la colocación de los Walraven.
Sistemas contra el fuego. El montaje debe ser conforme a ETA 18/0918.

PL Należy stosować zgodnie z przepisami prawa budowlanego! Wszystkie podane zalecenia mogą ulec zmianie w oparciu o lokalne przepisy i zostały podane wyłącznie jako wskazówki. Więcej szczegółów znajduje się w tekście aprobaty technicznej ETA 18/0918.

CZ Při instalaci Walraven Protipožárního systému je třeba dodržovat montážní postupy! Instalace musí být v souladu s ETA 18/0918.

SK Pri inštalácii Walraven Protipožiarneho systému je potrebné dodržiavať montážny postup! Inštalácia musí byť v súlade s ETA 18/0918.

RU При монтаже необходимо соблюдать строительные нормы. Советы по монтажу носят ознакомительный характер и могут изменяться в зависимости от местных условий и норм. Для детальной информации см. ETA 18/0918.

UA При монтажі дотримуйтеся загальних будівельних норм. Поради щодо монтажу подані для ознайомлення і можуть змінюватися в залежності від місцевих умов та норм. Для детальної інформації зверніться до ETA 18/0918.

DK Retningslinjerne for monteringsvejledningen skal overholdes ved installation af Walraven Brandsikringsystemer. Alle angivne indikationer kan ændres uden varsel grundet lokale forhold på byggepladsen, og angives kun som en vejledning. Se ETA 18/0918 eller din lokale godkendelse for flere detaljer.

SE Riktlinjer för allmänna byggregleringar måste beaktas. Alla indikationer som ges kan ändras på grund av lokala förhållanden på plats och ges endast som vägledning. Se ETA 18/0918 eller ditt lokala godkännande för mer information.

NO Retningslinjene for installasjonen må overholdes i overensstemmelse med den alminnelige byggeforskriftene. Alle indikasjoner er gitt med forbehold om endringer på grunn av lokale forhold på byggeplassen og er bare veiledende. Vennligst se ETA 18/0918 eller din lokale godkjenning for flere detaljer.

IT Le regole di installazione devono essere rispettate quando si installano i sistemi di Protezione al fuoco Walraven. Le installazioni devono essere conformi a quanto riportato in ETA 18/0918.



UK +44 (0)1295 75 34 00

DE +49 (0)921 75 60 0



NL +31 (0)297 23 30 00

BE +32 (0)16 82 20 40



FR 60 Noyarey (FR)

ES +34 93 721 33 75

PL +48 12 684 00 95

CZ/SK +420 326 724 009

RU +7 (495) 664 35 08

UA +380 44 351 27 47

NO +46 (0)40 36 54 20

DK +45 46 37 05 10

SV +46 (0)40 36 54 20

IT +39 (0)172 82 97 03*

Other +31 297 23 30 00

* Per Italie contatto CORH

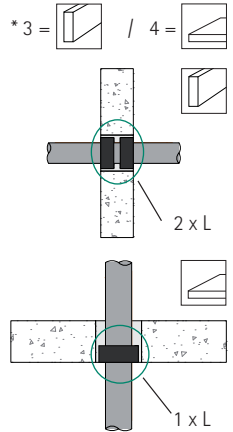
Gedämmte und ungedämmte brennbare Versorgungsleitungen in allen gängigen Rohrwerkstoffen wie z. B.

PVC-U, PVC-C, PVC-HI, PP, PE-HD, PE-X, ABS oder ASA

Zugelassene Dämmung: Synthetikautschukdämmung (Dämmstärken siehe Tabelle)

Versorgungsleitungen – Kunststoffrohre | gemäß Z-19.17-1884

ungedämmt non insulated			gedämmt insulated							
Ø (mm)	#	L (cm)	Ø (mm)	#	6 (mm)	9 (mm)	13 (mm)	19 (mm)	25 (mm)	32 (mm)
16	1	8,6	16	1	-	14,3	16,8	20,5	24,3	-
20	1	9,9	20	1	-	15,5	18,0	21,8	25,6	-
25	1	11,4	25	1	-	17,1	19,6	23,4	27,1	-
32	1	13,6	32	1	-	19,3	21,8	25,6	29,3	-
40	1	16,1	40	2	38,4	42,2	47,2	54,7	62,3	-
50	1	19,3	50	2	44,7	48,4	53,5	61,0	68,5	-
63	1	23,4	63	2	52,8	56,6	61,6	69,2	76,6	-
75	1	27,1	75	2	60,4	64,1	69,2	76,7	84,3	-
90	2	62,3	90	3* / 4*	106,6	112,2	119,8	131,1	142,4	155,6
110	2	74,8	110	3* / 4*	125,4	131,1	138,6	149,9	161,2	174,4



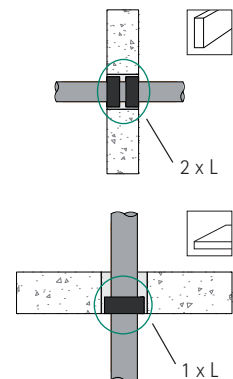
Mehrschichtverbundrohre – gedämmt in Wand und Decke sowie ungedämmt nur in Decke

z. B. Alpex F50 Profi, Unipipe, Mepla,

Zugelassene Dämmung: Synthetikautschukdämmung (Dämmstärken siehe Tabelle)

Versorgungsleitungen – Kunststoffrohre | gemäß Z-19.17-1884

ungedämmt non insulated			gedämmt insulated					
Ø (mm)	#	L (cm)	Ø (mm)	#	13 (mm)	19 (mm)	25 (mm)	32 (mm)
16	2	15,8	16	2	32,1	39,6	47,2	-
20	2	18,3	20	2	34,9	42,2	49,7	-
25	2	21,4	25	2	37,8	45,3	52,8	-
32	2	25,8	32	2	42,2	49,7	57,2	-
40	2	30,8	40	2	47,2	54,7	62,3	-
50	4	79,5	50	4	112,2	127,3	142,4	160,0
63	4	95,9	63	4	128,5	143,6	158,7	176,3
75	4	111,0	75	4	143,6	158,7	173,8	191,4
90	4	129,8	90	4	162,5	177,6	192,6	210,2
110	4	154,9	110	4	187,6	202,7	217,8	235,4



Brennbare Entsorgungsleitungen in allen gängigen Rohrwerkstoffen wie z. B.

PVC-U, PVC-C, PVC-HI, PP, PE-HD, PE-X, ABS oder ASA
Schallgedämmte Abflussrohre wie z. B.:

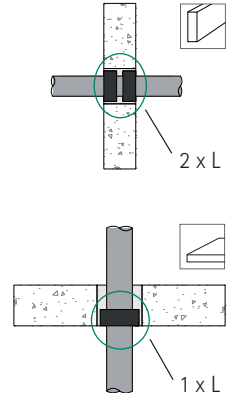
- Friatec: System Friaphon
- Geberit: System Silent-dB20 | Silent-PP
- Ostendorf: System Skolan dB, HT

- Poloplast: System PoloKal NG
 - Rehau: System Raupiano Plus
 - Wavin: System AS, PE, SiTech
- Zugelassene Dämmung: PE-Schallschutzschlauch
bis 5 mm

Entsorgungsleitungen – Kunststoffrohre | gemäß Z-19.17-1219

ungedämmt non insulated			gedämmt insulated		
Ø (mm)	#	L (cm)	Ø (mm)	#	L (cm)
32	2	25,8	32	2	32,1
40	2	30,8	40	2	37,1
50	2	37,1	50	2	43,4
63	3	69,8	63	5	139,2
75	3	81,1	75	5	158,1
90	4	129,8	90	5	181,6
110	4	154,9	110	5	213,1
125	6	269,6	125	6	288,5
140	6	297,9	140	6	316,7
160	6	335,6	160	6	354,4

PE-Schutzschlauch 5 mm



Die Einbaurichtlinien und Spezifikationen der jeweiligen Zulassung (Z-19.17-1219 oder Z-19.17-1884) sind zu beachten!



Z-19.17-1219



Z-19.17-1884



ID-Card and mortar

DE Kennzeichnungsschild und Brandschutzmörtel / NL ID-Kaart en mortel / FR Carte d'identification et mortier / ES ID-Tarjeta y mortero / PL ID-Tabliczka i sugerowana zaprawa do wypełnienia szczelini / CZ ID-Samolepka a malta / SK ID-Samolepka a malta / RU Идентификационная табличка и раствор / UA Ідентифікаційна табличка та розчин / DK ID-Kort og cement / SE ID-Kort och brandskyddscement / NO ID-Kort og mørtel / IT ID-Carta e malta



21X 9 9999XX

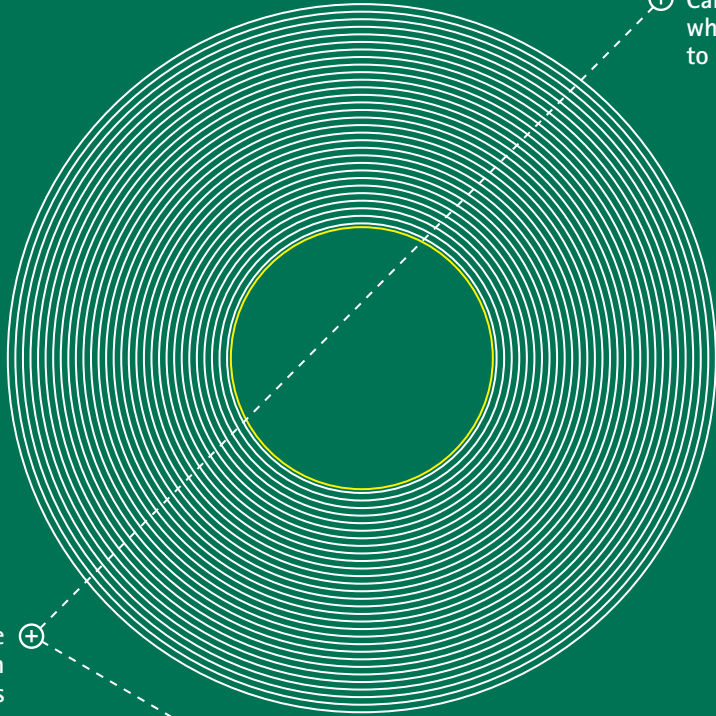


218 0 015300

Pacifyre® IWM III Fire Strip



⊕ Can be used while exposed to weathering



⊕ Also applicable on thin shaft walls

⊕ One roll for many applications

⊕ Highly flexible and easy to use due to thin layers and self-adhesive backing

ETA 18-0918



DE Zugelassene Anwendung gemäß
Z-19.17-1219 und Z-19.17-1884

P. 3



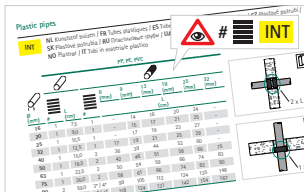
UK Approved applications
Includes: Chiltern report # A10158
NL Goedgekeurde toepassingen
Zie ook 2009-Efectis-R0827
FR Applications testées et approuvées
ES Aplicación aprobada
También: Informe Chiltern # A10158
PL Dopuszczona zastosowania
CZ Schválené použítí

SK Schválené použítí
RU Одобренное применение
UA Подожжене використання
Згідно: UA1.044.0053571-14
DK Godkendte anvendelsesområder
SE Godkända användningsområden
NO Godkjente bruksområder
IT Applicazione approvate

P. 6

Installation

DE Montage / NL Installatie / FR Installation / ES Instalación / PL Montaż / CZ Instalace / SK Inštalácia /
RU Монтаж / UA Монтаж / DK Montering / SE Installation / NO Montering / IT Installazione



1.



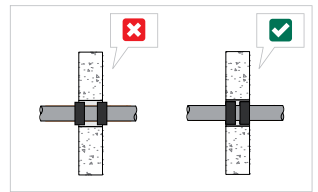
2.



3.



4.



5.



6.



7.

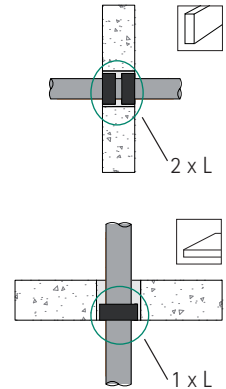
Plastic pipes

INT

NL Kunststof buizen / FR Tubes plastiques / ES Tuberías de plástico / PL Rury palne / CZ Plastové potrubí / SK Plastové potrubia / RU Пластиковые трубы / UA Пластикові труби / DK Plastrør / SE Plaströr / NO Plastrør / IT Tubi in materiale plastico

PP, PE, PVC

ungedämmt non insulated			gedämmt insulated							
Ø (mm)	#	L (cm)	Ø (mm)	#	6	9	13	19	25	32
					(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	1	7,5	16	3	-	42	50	61	72	-
20	1	9,0	20	3	-	46	53	65	76	-
25	1	10,5	25	3	-	51	58	69	81	-
32	2	25,8	32	3	52	57	65	76	87	-
40	2	30,8	40	3	59	65	72	84	95	-
50	2	37,1	50	3	68	74	82	93	104	117
63	3	69,8	63	3	81	86	94	105	117	130
75	3	81,1	75	3	92	98	105	117	128	141
90	3	95,0	90	4	143	151	161	176	191	209
110	3	114,0	110	4	168	176	186	201	216	234

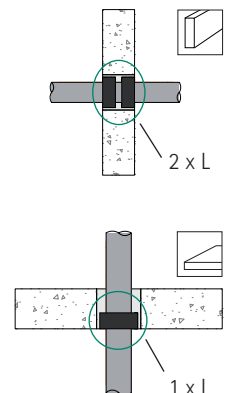


Multilayer (aluminium-layer) pipes

INT

DE Mehrschichtverbundrohre / NL Meerlagen (aluminium-laag) buizen / FR Tubes multicouches (âme aluminium) / ES Tuberías multicapa (capa de aluminio) / PL Rury wielowarstwowe (stabilizowane aluminium) / CZ Včevrstvé (hliníková - vrstva) potrubí / SK Viacvrstvové (hliníková - vrstva) potrubie / RU Многослойные трубы (слой алюминия) / UA Багатошарові труби (з алюмінієвим шаром) / DK Multilagsrør (aluminiums-lag) / SE Flerlager (aluminium) rör / NO Multilagsrør (aluminium lag) / IT Tubi multistrato (con alluminio)

ungedämmt non insulated			gedämmt insulated							
Ø (mm)	#	L (cm)	Ø (mm)	#	6	9	13	19	25	32
					(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	2	13,0	16	2	21	24	29	37	44	-
20	2	16,0	20	2	23	27	32	39	47	-
25	2	19,0	25	2	26	30	35	43	50	-
32	2	23,0	32	2	31	34	39	47	55	-
40	2	28,0	40	2	36	39	44	52	60	-
50	4	66,0	50	4	81	88	99	114	129	146
63	4	82,0	63	4	97	105	115	130	145	163
75	4	97,0	75	4	112	120	130	145	160	178
90	4	116,0	90	4	131	139	149	164	179	197
110	4	141,0	110	4	156	164	174	189	204	222



Usage based on common application according to ETA 18/0918.

Always confirm needed amounts with ETA 18/0918 or local valid certification.

Find out how we can support you

Would you like to find out more about any of the solutions described in this brochure? Or would you like to discuss how we could help you find the best possible solution for your project? Get in touch today!

Deutschland

Österreich – Schweiz – South East Europe

Walraven GmbH

Karl-von-Linde-Straße 22
95447 Bayreuth (DE)
Tel. +49 (0)921 75600
Fax +49 (0)921 7560111
info.de@walraven.com

Other countries

Walraven International

Industrieweg 5
3641 RK Mijdrecht (NL)
Tel. +31 297 23 30 00
Fax +31 297 23 30 99
export@walraven.com



Z-19.17-1219 Z-19.17-1884